



# 气候变化框架公约

Distr.: General 23 April 2010 Chinese

Original: English

附件一缔约方在《京都议定书》之下的 进一步承诺问题特设工作组

附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十一届会议报告,2010年4月9日至11日在波恩举行

## 目录

		段次	负次
<b>—</b> .	会议开幕(议程项目 1)	1-3	2
<u></u> .	组织事项(议程项目 2)	4-11	2
	A. 通过议程	4-5	2
	B. 安排会议工作	6-7	3
	C. 选举主席团成员	8-11	3
三.	审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承		
	诺问题(议程项目 3)		3
四.	2010年工作方案(议程项目 4)	12-29	3
五.	其他事项(议程项目 5)	30	6
六.	会议报告(议程项目 6)	31	6
七.	会议闭幕	32	6
附件			
	为附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题		
	特设工作组第十一届会议编写的文件		7

### 一. 会议开幕

(议程项目1)

- 1. 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组(特设工作组)第十一届会议于 2010 年 4 月 9 日至 11 日在德国波恩海洋旅馆举行。
- 2. 特设工作组主席 John Ashe 先生(安提瓜和巴布达)宣布会议开幕并对所有的缔约方和观察员表示欢迎。他祝贺 Harald Dovland 先生(挪威)担任特设工作组副主席,Miroslav Spasojevic 先生(塞尔维亚)担任报告员,
- 3. 主席提醒各位代表,作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议 (《议定书》缔约方会议)在第 1/CMP.5 号决定申请特设工作组按照第 1/CMP.1 号 决定报告其工作结果,供《议定书》缔约方会议第六届会议通过。主席还回顾,特设工作组 2010 年第一届会议将主要讨论如何进一步推进其工作,并确定 2010 年余下时间的工作计划。

### 二. 组织事项

(议程项目2)

#### A. 通过议程

(议程项目 2(a))

- 4. 在 4 月 9 日第 1 次会议上,特设工作组审议了载有临时议程和说明的执行秘书说明(FCCC/KP/AWG/2010/1)。
- 5. 在同一次会议上,通过了如下议程:
  - 1. 会议开幕。
  - 2. 组织事项:
    - (a) 通过议程;
    - (b) 安排会议工作;
    - (c) 选举主席团成员。
  - 3. 审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题。
  - 4. 2010年工作方案。
  - 5. 其他事项。
  - 6. 会议报告。

#### B. 安排会议工作

(议程项目 2(b))

- 6. 特设工作组在 4 月 9 日第 1 次会议上审议了本分项目。主席提出了情况说明中所概述的第十一届会议工作安排建议。<sup>1</sup> 特设工作组同意了拟议的工作安排。
- 7. 在同一次会议上,16 个缔约方的代表发了言,其中 1 人代表 77 国集团和中国发言,1 人代表伞状集团发言,1 人代表欧洲联盟及其成员国发言,1 人代表环境完整性小组发言,1 人代表非洲集团发言,1 人代表小岛屿国家联盟发言,1 人代表最不发达国家发言。

#### C. 选举主席团成员

(议程项目 2(c))

- 8. 特设工作组在4月9日和11日的第1和2次会议上审议了本分项目。
- 9. 在第 1 次会议上,主席告知特设工作组,《议定书》缔约方会议第五届会议 主席 Lykke Friis 女士 (丹麦)已请报告员 Andrej Kranjc 先生 (斯洛文尼亚)以她的 名义就特设工作组主席团成员的提名进行磋商。
- 10. Kranjc 先生在第 2 次会议上通报了磋商情况,并告知代表们各区域集团没有就特设工作组主席、副主席和报告的人选达成一致。
- 11. 在同一次会议上,特设工作组主席告知代表们,根据所适用的议事规则第22条第2款,特设工作组现任主席团成员即主席 John. Ashe 先生(安提瓜和巴布达)、副主席 Harald Dovland 先生(挪威)和报告员 Miroslav Spasojevic 先生(塞尔维亚)将继续任职,直至特设工作组下届常会选出其继任者。
- 三. 审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题 (议程项目 3)

## 四. 2010年工作方案

(议程项目4)

#### 1 议事情况

12. 特设工作组在 4 月 9 日和 11 日的第 1 和 2 次会议上分别审议了这些项目。 它收到了以下文件: FCCC/KP/AWG/2009/17 和 FCCC/KP/AWG/2010/ MISC.1-FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1。

GE.10-60700 3

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> FCCC/KP/AWG/2010/2.

- 13. 在第 1 次会议上,特设工作组商定设立一个联络小组,由特设工作组主席主持。设立联络小组是为了编写关于议程项目 3 和 4 的结论草案,处理情况说明中所列出的议题。主席请 Stephanie Lee 女士(新西兰)和 Marcelo Rocha 先生(巴西)代表他就这些事项举行非正式磋商。
- 14. 在同一次会议上,特设工作组同意主席提出的建议,即在与《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组联合举行的非正式磋商中审议 2010 年将举行的会议次数和会期问题,会议将由 Robert Owen-Jones 先生(澳大利亚)、附属履行机构主席和《公约》/《议定书》缔约方会议一名主席团成员担任召集人。
- 15. 也在第 1 次会议上,《公约》秘书处副执行秘书 Richard Kinley 先生发言通报了 2010 年 4 月 8 日举行的《公约》/《议定书》缔约方会议主席团会议的结果,并向各位代表介绍了秘书处向《公约》/《议定书》缔约方会议主席团会议提供的各特设工作组可能举行更多次会议的情况。
- 16. 在第 2 次会议上,主席请联合召集人就以上第 13 段和第 14 段提到的非正式磋商问题作出口头报告。9 个缔约方的代表发了言,其中 1 人代表 77 国集团和中国发言,1 人代表非洲集团发言,1 人代表欧洲联盟及其成员国发言。
- 17. 在同一次会议上,特设工作组审议并通过了主席提出并经全体会议修正的结论。<sup>2</sup>

#### 2. 结论

- 18. 特设工作组回顾第 1/CMP.5 号决定,并重申它将根据第 1/CMP.1 号决定提出工作结果,供《京都议定书》缔约方会议第六届会议通过。
- 19. 特设工作组注意到 FCCC/KP/AWG/2010/MISC.1-FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1 号文件所述各缔约方对需要在 2010 年安排更多次会议的意见,以及各缔约方在第十一届会议上发表的意见。
- 20. 特设工作组商定在 2010 年继续根据其工作方案开展工作。它还商定工作的重点是文件 FCCC/KP/AWG/2008/8 第 49 段(a)节("审议附件一缔约方累计所要达到的排减规模")和 (b)节("审议附件一缔约方按照《京都议定书》第 4 条单独或共同为附件一缔约方总体实现的减排规模做出的贡献")所提出的问题,并继续就同一文件第 49 段(c)节("在工作方案实施中出现的其他问题,同时适当注意改进《京都议定书》的环境完整性")中提出的问题开展工作。
- 21. 特设工作组商定,其第十二届会议将与附属履行机构和附属科学技术咨询 机构第三十二届会议同期举行,如有必要其第十五届会议将与《议定书》缔约方 会议第六届会议同时举行。特设工作组还商定,其会议将与《公约》之下的长期 合作行动问题特设工作组的会议同期举行。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 经修正后通过的 FCCC/KP/AWG/2010/L.2 号文件。

- 22. 特设工作组商定,为了完成其工作,它将需要在其第十二届会议和《议定书》缔约方会议第六届会议之间再举行两届会议,每届会议至少持续一个星期。这样可确保有足够的谈判时间,并使各缔约方在休会期间有充分时间进行协商和准备,以便进一步承诺问题特设工作组能继续工作,根据第 1/CMP.1 号决定提出工作结果,供《议定书》缔约方会议第六届会议通过。工作组请秘书处为此作出必要安排。
- 23. 特设工作组注意到,一份建议请附属履行机构考虑在附属履行机构和附属 科学技术咨询机构第三十二届会议与《议定书》缔约方会议第六届会议之间举行 一次高级别会议以提供指导意见的选择。
- 24. 特设工作组请有能力的缔约方尽早提出主办上述会议的意愿。
- 25. 特设工作组表示感谢各缔约方为其工作所作的贡献,并坚决鼓励有能力的缔约方向参与《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供捐款,以便有尽可能广泛的缔约方参与谈判,目标是为每一有资格的缔约方资助两名代表和为最不发达国家及小岛屿国家各资助第三名代表。
- 26. 特设工作组认为,最好能够在 2010 年 4 月 26 日之前作出对第十三届会议的捐款或肯定认捐,在 2010 年 6 月 9 日之前作出对第十四届和其后会议的捐款或肯定认捐,以便秘书处作出必要安排。
- 27. 特设工作组请主席:
- (a) 根据特设工作组第十届会议报告附件<sup>3</sup>编写一份文件以便利于谈判,编写时考虑到《议定书》缔约方会议第五届会议在特设工作组第十届会议报告基础上所做的工作和通过的决定。该文件将提交特设工作组第十二届会议审议,须在会前至少两个星期提供:
- (b) 在为 2010 年每届会议编写的情况说明中就以上第 20 段所述问题的时间表提出建议,届时须铭记该段指定的重点。
- 28. 为了在上文第 20 段所述的工作中取得进展,特设工作组请秘书处编写以下文件,以供特设工作组第十二届会议审议:
- (a) 一份综合文件,汇编各缔约方迄今所作的减少排放承诺和相关假设,以及相关的减少排放情况;
- (b) 一份技术文件,列出将减少排放承诺转换为量化的限制或减少排放目标所涉及的相关问题。
- 29. 特设工作组注意到,主席充分考虑到特设工作组的任务规定,已经自发地表示将与《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组主席会面,以便确定有关附件一缔约方承诺的信息,并向各缔约方提供。

<sup>3</sup> FCCC/KP/AWG/2009/17。

GE.10-60700 5

# 五. 其他事项

(议程项目 5)

30. 未提出或审议其它事项。

## 六. 会议报告

(议程项目 6)

31. 在 4 月 11 日第 2 次会议上,特设工作组审议并通过了第十一届会议报告草稿(FCCC/KP/AWG/2010/L.1)。在同一次会议上,根据主席的提议,特设工作组授权报告员在主席的指导下和秘书处的协助下完成会议报告。

## 七. 会议闭幕

32. 在第 2 次会议上,主席感谢副主席和报告员的工作,还感谢各位代表的贡献。 环境完整性组织(非政府组织)、工商界非政府组织和青年的代表发了言。

### 附件

# 为附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特 设工作组第十一届会议编写的文件

#### 为会议编写的文件

FCCC/KP/AWG/2010/1 临时议程和说明。执行秘书的说明

FCCC/KP/AWG/2010/2 关于第十一届会议的情况说明。主席的说明

FCCC/KP/AWG/2010/MISC.1- 关于附件一缔约方在《京都议定书》之下的 FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1 进一步承诺问题特设工作组和《公约》之下

> 的长期合作行动问题特设工作组增加会议时 间的必要性和关于《公约》之下的长期合作 行动问题特设工作组工作安排的意见。缔约

方提交的材料

FCCC/KP/AWG/2010/L.1 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一

承诺问题特设工作组第十一届会议报告草稿

FCCC/KP/AWG/2010/L.2 主席关于议程项目 3 和 4 的结论草案

会议收到的其他文件

FCCC/KP/AWG/2009/17 附件一缔约方在《京都议定书》之下的

进一步承诺问题特设工作组第十届会议报告,2009年12月7日至15日在哥本

哈根举行

FCCC/KP/CMP/2009/21 和 Add.1 作为《京都议定书》缔约方会议的《公

约》缔约方会议(《议定书》缔约方会议) 第五届会议报告,2009年12月7日至

15 日在哥本哈根举行